



NAGRADE

DJEČJI ŽIRI

u sastavu: Janko Bulović (12), Ivan Defar (10), Lucija Planinić (11), Jakov Radošević (10) i Filip Špoljarec (13) donio je na sastanku 6. rujna 2007. odluku da najboljom za djecu proglasi predstavu **"TRI MUŠKETIRA"** Kazališta Alfa (Plzeň, Češka).

MEĐUNARODNI STRUČNI ŽIRI

u sastavu: Stanislav Doubrava (Češka), Aliaksei Leliauski (Republika Bjelarus), Iva Gruić (Hrvatska), Dubravko Jelačić-Bužimski (Hrvatska) i Marija Leko (Hrvatska) većinom glasova donio je na sastanku 6. rujna 2007. odluku da se

NAGRADE:

1. **Ivo Nižić** za oblikovanje svjetla u predstavi "LJEPOTICA I ZVIJER" Kazališta lutaka Zadar (Hrvatska);
2. **Michal Vaniš** za glazbu u predstavi "TRI MUŠKETIRA" Kazališta Alfa (Plzeň, Češka);
3. **Studenti Umjetničke akademije u Osijeku** (Hrvatska) za koreografiju ruku u predstavi "KARNEVAL ŽIVOTINJA";
4. **Marek Zákostelecký** za scenografiju predstave "ŠTENE ILI ŠPINAT?" Kazališta DRAK (Hradec Králové, Češka);
5. **Neville Tranter** za kreaciju lutaka u predstavi "SCHICKLGRUBER ALIAS ADOLF HITLER" kazališta Stuffed Puppet Theatre (Amstelveen, Nizozemska);
6. **Ansambli Kazališta Alfa** (Plzeň, Češka) za animaciju u predstavi "TRI MUŠKETIRA";
7. **Ansambli Kazališta DRAK** (Hradec Králové, Češka) za animaciju u predstavi "ŠTENE ILI ŠPINAT?";
8. **Neville Tranter** za animaciju u predstavi "SCHICKLGRUBER ALIAS ADOLF HITLER" kazališta Stuffed Puppet Theatre (Amstelveen, Nizozemska);
9. **Sanja Vidan** za animaciju Mlinarovog momka u predstavi "MATE S ONEGA SVITA" Gradskog kazališta lutaka Split (Hrvatska);
10. **Tomáš Dvořák** za režiju predstave "TRI MUŠKETIRA" Kazališta Alfa (Plzeň, Češka).

NAGRADA "Tibor Sekelj"

za predstavu s najhumanijom porukom dodjeljuje se
Kazalištu DRAK iz Hradec Králové (Češka) za predstavu "ŠTENE ILI ŠPINAT?".

GLAVNA NAGRADA "Milan Čečuk"

za najbolju predstavu u cjelini dodjeljuje se kazalištu
Stuffed Puppet Theatre iz Amstelveena (Nizozemska)
za predstavu **"Schicklgruber alias Adolf Hitler"**.

- Nagrada dječjeg žirija je "Vrtuljak" ak. kipara Ratka Petrića.
- Nagrada "Milan Čečuk" rad je ak. kipara Zvonka Lončarića.
- Uz svaku pojedinačnu nagradu dodjeljuje se skulptura "Ruka" ak. kipara Ratka Petrića.

Doviđenja dogodne na 41. PIF-u!

Organizator PIF-a:

MCUK
www.mcuk.hr

MEĐUNARODNI CENTAR  USLUGE  KULTURI

B. Magovca 17, 10010 Zagreb
tel. 66 01 626, fax 66 01 619
e-pošta: mcuk@mcuk.hr
http://public.carnet.hr/pif-festival





PRIZES

The CHILDREN'S JURY

made up of five members (aged 10-13) voted at its meeting on September 6, 2007 to declare **"The Three Musketeers"**, presented by the **Alfa Theatre** from Plzeň (Czech Republic) as the Best Show.

The INTERNATIONAL PROFESSIONAL JURY

At its meeting on September 6, 2007 the INTERNATIONAL PROFESSIONAL JURY composed of **Stanislav Doubrava** (Czech Republic), **Aliaksei Leliauski** (Republic of Belarus), **Iva Gruić** (Croatia), **Dubravko Jelačić-Bužimski** (Croatia) and **Marija Leko** (Croatia) decided on the award of the following

PRIZES:

1. **Ivo Nižić** for Lighting Design – in "BEAUTY AND THE BEAST" performed by the Zadar Puppet Theatre (Croatia);
2. **Michal Vaniš** for Music – in "THE THREE MUSKETEERS" performed by the Alfa Theatre (Plzeň, Czech Republic);
3. **Students of the Art Academy in Osijek** (Croatia) for Hand Choreography – in "THE CARNIVAL OF THE ANIMALS";
4. **Marek Zákostelecký** for Scenography – in "PUPPY OR SPINACH?" performed by the DRAK Theatre (Hradec Králové, Czech Republic);
5. **Neville Tranter** for Puppet Creation – in "SCHICKLGRUBER ALIAS ADOLF HITLER" performed by the Stuffed Puppet Theatre (Amstelveen, The Netherlands);
6. The **Alfa Theatre Ensemble** from Plzeň, Czech Republic for Animation – in "THE THREE MUSKETEERS";
7. The **DRAK Theatre Ensemble** from Hradec Králové, Czech Republic for Animation – in "PUPPY OR SPINACH?";
8. **Neville Tranter** for Animation – in "SCHICKLGRUBER ALIAS ADOLF HITLER" performed by the Stuffed Puppet Theatre (Amstelveen, The Netherlands);
9. **Sanja Vidan** for Animation – in "MATE FROM THE OTHER WORLD" performed by the Split City Puppet Theatre (Croatia);
10. **Tomáš Dvořák** for Direction – in "THE THREE MUSKETEERS", performed by the Alfa Theatre (Plzeň, Czech Republic);

The "Tibor Sekelj" Prize

for the production with the most humane message was awarded to the
The DRAK Theatre (Hradec Králové, Czech Republic)
for its production "PUPPY OR SPINACH?".

The "MILAN ČEČUK" FIRST PRIZE

for the Best Overall Production was awarded to the
Stuffed Puppet Theatre from Amstelveen (The Netherlands)
for its production "**Schicklgruber alias Adolf Hitler**".

- The Children's Jury Prize is the "Merry-Go-Round" by Ratko Petrić.
- The "Milan Čečuk" Prize is a work by Zvonko Lončarić.
- Each individual prize is accompanied by a "Hand" sculpture, the work of Ratko Petrić.

See you at next year's 41st PIF!

The PIF is organized by the:



INTERNATIONAL CULTURAL CENTRE

B. Magovca 17, HR-10010 Zagreb, Croatia
tel. +385 1 66 01 626, fax +385 1 66 01 619
e-mail: mcuk@mcuk.hr
http://public.carnet.hr/pif-festival

